

COVID-19 租金紓困計劃

因為 COVID 對您的財務情況造成影響，
而需要我們協助您支付租金及水電費用？

如果您是有逾期未繳租金的承租人或房東，
您可能符合資格獲得援助。

誰符合申請資格？

因為 COVID-19 而出現財務困難、有逾期未繳租金或水電費用，以及家庭收入低於區域中位數收入 80% 的承租人。

房東，其承租人符合收入資格且因為 COVID-19 而出現財務困難且有預期待繳租金。

瀏覽 [HousingKey.com](https://www.HousingKey.com)

查看是否符合資格，申請及尋找更多資料，或致電 (833) 430-2122。

當地合作夥伴資源

211 或 Contra Costa 危機中心
撥打 211 或 (800) 833-2900 或傳送簡訊 HOPE 至 20121

Alliance of Californians for
Community Empowerment
Institute (888) 428-7615

CityServe Network
(661) 371-2650

Community Housing Development
Corporation of North Richmond
(510) 412-9290

East Bay Asian Local
Development Corporation
(510) 287-5353

International Rescue Committee,
Inc. (510) 452-8222

Monument Impact
(925) 682-8248

Northern California Land Trust
(510) 548-7878 按 2

Richmond Neighborhood
Housing Services
(510) 237-6459 內線 1601

SHELTER, Inc. (925) 335-0698



CONTRA COSTA COUNTY

EMPLOYMENT & HUMAN SERVICES